

KELET.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

1880.

Kolozsvár, csütörtök, december 23

Tizedik évfolyam.

OLVASÓINKHOZ.

A „Kelet“ tizenegyedik évfolyamára, a közelgő 1881-dik évre olvasóink eddigi szíves támogatását kérjük e helyen.

Nehéz időkbe jutánk, s viharos évek nézünk elébe. Legyen bár oka az elviselhetetlen békés háború, melyben a hadsereg fenntartása miatt egész Európa nyűg, vagy a roskadozásig ránk nehezűdő teher, melyet századok mulasztásainak helyreállítása végett a nemzet vállaira vett, — de az való igaz, hogy megsavanyodott a hazának az élet kenyeré, s e miatt a nemzet egy részén beteges láz tört ki, mely mint kór, akaratukon kívül ragadja magával az egyesekeket. Kiméletlen, epés, izgatott lett a közvélemény egyik részének nyelve: a sajtó. Ellenségségének nézi a higgadtságot s a szenvedélyt fogadván vezérének ostonnal argumentál; napoként megvesszőzi a komolyságot és becsületet s a szabadság cége alatt zsarnoki terrorizmust léptetett életbe azok ellen, kik elég elszántak megkeseríteni maguknak az életet azzal, hogy a hazának szolgálnak.

Jól érezzük mi azt, hogy ilyen állapotok között halálosabb volna megvetni a szomorú és rideg jelent, s úgy jelenni meg olvasóink előtt, mint a nyomor-nak egyetlen vigasztaló barátja: a szebb remény; jól tudjuk, hogy kedvesebb olvasmányt nyújthatnánk olvasóinknak, ha a száraz valóság védelmezése helyett epedéstől és édes vágytól átlengett zengtetes költeményeket hoznánk. De minél nagyobb mértékben sikerül némelyeknek terjeszteni a lázt s az önmagáról megfélelkező mámorosság állapotába terelni a nemzetet, annál mélyebben érezzük a kötelességet, hogy a józanág, mérsékeltség és komoly megfontolás szószólói legyünk, s a higgadt meggyőződés egész erejével küzdjünk azok ellen, a kik eszményi óhajok és egy szép múlt emlékeinek palástja alatt izgatnak, de se nem férfiai 1848-nak, mert eltörpülnek amaz idők óriásai mellett, se nem vallói amaz elveknek, mert ép az első magyar miniszterium sürgette többször az Ausztriával való közös viszonyok rendezését, s e nagy küzdelemmel keresztültöltv rendezés megbuktatására törekednek; a kik még soha sem adtak választ rá, hogy két hadsereggel, miként védelmeznek, két külügyminiszterrel miként kormányoznak egy monarchiát, de nincs bátorságuk kimondani, a mit ősz vezérük már egyszer megkísértetett a nemzettel, e monarchiától az elszakadást. Ismételtük, harcolni fogunk azok ellen, kiknek céljuk egy részt minden létezőt, az erényt és becsületet sem véve ki, meghurcolni és gyűlöltté tenni; másrészt a mostoha idők és szákadatlan izgatások miatt a nemzetnek a jelenlét meghasonlott tagjait meghatározatlan csabos elvek harcosává avatni; csak így remélhetvén, hogy a higgadt munkás hazaifiasztván a közérdek szolgálatától, azok által, kiknek semmi veszteni valójuk nincs, olyan örvény elé vigyék a hazát, mely mindent elnyelni, de visszaadni semmit sem képes.

Es a midőn elszántsággal küzdünk e végzetes irány ellen, s védelmezzük 1867 alkotásait, mint 300 év óta egyetlen feltalált alapját az Ausztriával való békés együttlétnek, védjük egyszersmind őszinte nyíltsággal és határozottsággal a szabadelvű pártot és kormányát. Nemcsak azért, mivel jobb kormányhoz a nemzetnek nincs kilátása, hanem mert újabb alkotmányosságunk egész ideje alatt egyetlen erős és állandó kormánya Magyarországnak; mert szűkebb hazánk az erdélyi részek e kormánynak köszönik a megyék, a Királyföld a birtokviszonyok rendezését, a felettünk hatalmaskodó nemzetiségek elhallgattatását, miknek megvalósításához Tisza Kálmán egy kormánynak sem volt se szándéka, se ereje. Pártoljuk és védjük, mert számos érdemei mellett visszaállította a magyar nemzet hitelét, tekintélyt és befolyást szerzett külföldön a magyar névnek s ő volt, a ki megmentette a nemzetet a jó magával tehetetlenség, s megnyert alkotmányával való élés iránti képtelenségének szegénységétől.

Legkevésbé sem szemképráztató, kalandos, de Magyarország nemzetközi helyzetének és nemzeti öröknök elfogatlan megítéléséből származó, reális programmal kezdjük meg tehát a jövő évet is. Szándékaink becsületességének nyugodt tudatával bátran nézünk minden megtámadás, bármi vihar elé s a fokozott verseny-nyel szemben erőnknek megkétszerezvén, reméljük nemcsak hazafias irányu lapot, hanem élvezetes olvasmányt nyújthatunk olvasóinknak. E reményünkben kérjük ismételt szíves támogatásukat.

A „Kelet“ előfizetési ára:

Egész évre	16 frt.
Fél évre	8 „
Negyedévre	4 „
Egy óra helyben	1 „ 50 kr.

A szerkesztőség.

A KELET TÁRCZÁJA.

A CSATA ELŐESTÉJÉN.

Regény.

Irta:

TURGENIEW IVÁN.

(Folytatás.)

XVII.

A következő év, ápril havában, egy szép tavaszi napon Helenát s Jusaroffot Velenczében találjuk gondolván, szemben a „Lido“-val.

Helena nagyon megváltozott Moszkvából való elutazása óta. Arczkifejezésében több megmondoltság, több komoly higgadtság ült, tekintete szilárdabbá vált. Szépsége különben még előnyösebb kifejlést nyert, még fénylőbb, még duzsabb hajzata gyönyörű keretbe foglalta, tiszta sima homlokát, s üde, virágzó arcát. Csak ajkai körül volt egy vonás, mely mikor nem mosolygott, folytonos aggodás gondolatát fejezte ki. Jusaroffnak arczkifejezése ugyanaz volt, mint az addigi, de arczvonásai borzasztóan átváltoztak, megsoványkoztak, meghalványult, s teste egészen meggyöngyedt. Csaknem folyton köhögött; s e köhögés rövid rohamu, s oly

száraz volt. Szemei sajátságos fényben égtek.

Betegsége kénytetten őt megállapodni s két hónapot tölteni Bécsben, s csak március végén tudtak elérkezni Velen-czébe. Innét remélte Jusaroff, Zárán át Szerbiába juthatni, s onnét aztán Bulgáriába. Minden más út el volt előltűt zárva. A harez kitört volt a dunai területeken; Anglia, Franciaország visszahívták nagy követeiket Oroszországból; valamennyi szláv tartomány forrongásban volt, s készek a feltámadásra.

Jusaroff s Helena kiszálltak azon keskeny, fővényes földnyelvre, melyen egy ártatlan napról-napra ritkásabbá váló faszor szomorkodik, s a part hosszában elkezdtek alá, s fel sétálni.

Lábaik előtt látták hűmpölőgni, az adriai tenger kékes hullámain, melyek lassu morajjal zajlottak a part felé, s visszavonultokban, apró csigákat, s tengeri fűmaradványokat hagytak maguk után a fővényen.

— Milyen szomorú kinézésű e hely! — szólt Helena, félek, nehogy megfázzál itt.

— Megfáznai én! felelt Jusaroff futó, szomorú mosollyal; szép katona válnék belőlem, ha félnék a hűvös légtől! Tudod-e Helena, miért jöttem ki e helyre sétálni? mert úgy tetszik nekem, hogy innét láthatom hazámat.

KOLOZSVÁR, decz. 22.

(?) A világ karácsonyra készül, de tulnyomó nagyobb részében nem aval a szokott magabátort hangulattal, mely a menybeli szőzat „békesség és jóakarát“ ígéréthez illenék. Nálunk, ugyan, kivételképen, mintha szélesönd állott volna be, nagyobb csudára több napja telt, hogy semmi botrány sem adta elő magát s a „Magyarország“ sem bir már más opponálási tárgyat találni, mint hogy a Tisza Kálmán arcz-sebe, melyet az ötvenes évek idején egy osztrák tisztől, a magyar névért sikraszálltában kapott, nem a jobb, hanem a bal arcz-aljon van.

De nem ilyen csöndes a hangulat határainkon túl s mondhatni egész Európa izgalomban van, kisebb-nagyobb jelentőségű viták miatt, melyeket a karácsonyi poenitentialis hét sem bir elhallgattatni.

Franciaország még mindig élvezi Rochefort tajtékzó dühének expositióit, a melyekkel sárt köpköd Gambettára, csak hogy valahogy elfordíthassa magáról a közmegevetést, melyet több 1871-ben irt könyörgő és elvtagadó levele közzététele vont rá, — valamint gyönyörködhetik a bonapartisták között kitört viszályban, melyet, mint mondatik, még a császári özvegy sem bir lecsitítani. S még fokozottabb az izgalom a takarékság és jólét amaz országában a fölött, hogy a köztársaság által kiüldözött rendek, s első sorban a Jézus nevéül nevezett, óriási vagyonukat — mely állítólag négy és fél milliárdra rug — folyton vonják ki a közforgalomból s idegen földön keresnek számára elhelyezést. Franciaország, e miatt, ugyan, megbukni nem fog, de a rögtönösen bekövetkező tüke mozgósítás bizonytalanság érzékenyebb hézagokat támaszt benne, mint okozna pár százezer fegyveres harcosos tényleges mozgósítása.

De mindez izgalom csak jelentékeny kicsiny hab-fodrokként tűnnek föl ahoz a valóságos hullám-háborgáshoz képest, mely Erin smaragd-zöld országát háborgásban tartja s innen, természetesen, áthat az e tekintetben nevét nem igen méltán hordozó „anya“-országára is. Gladstone elméleti liberalismusa mind több és nagyobb kudarcokat vall s mióta az ir agrarius forradalom nem csak titkos, hanem valóságos nyilvános szervezés és kormánya útján terjeszti mind szélesebb körökre az ex-lex állapotokat; mióta a gyilkosságok és érték-rombolások már mintegy keresve-keresik a nyilvánosságot s kérdveve tűznek gunyt a társadalmi rend-, vagyon- és élet-biztonság fundamentalis törvényeiből: Gladstone kormánya is mind inkább szoríttatik a neveltségű létel, vagy a tehetetlenség egyaránt végzetes alternatívája felé

Es tette hozzá, kinyújtva kezét, e szél, mely amarról fuj, onnét érkezik.

— E szél talán azon hajót hozza, melyet vársz édesem? kérdezte Helena. Amott látok is egy vitorlát, ha az volna!

Jusaroff azon pont felé irányzta tekintetét, melyet Helena jelölt meg neki.

— Rendítch azt ígérte, hogy nyolcz nap alatt minden előkészület meg lesz téve. Benne lehet bízni.

Tudod-e Helena, tette hozzá, hogy szegény dalmát halászaink, mind fegyver golyót öntöttek a hálóikra, s horgász eszközeikre erősített onból? Nekik nincs pénzök, s csak abból élnek, mit eladott halaikból kapnak bé; és még is minden habozás nélkül feláldozták halászeszközeiket, s most sorra halnak éhen. Minő nép ez!

— Aufgepaszt! kiáltott most egyszerre egy parancsoló hang.

Egy lö nehéz lépteit hallották a sétálók, s egy osztrák katonatiszt rövid kabátban, zöld főveggel, haladott el közel mellettünk. Alig volt annyi idejük, hogy félrehúzódjának.

Jusaroff sötéten pillantott utánna.

— Ő nem hibás, szólt Helena; jól tudod, hogy csak is e helyen gyakorolhatják lovaikat.

— Az igaz, mond Jusaroff; de parancsoló hangja, nagy bajussza, zöld fő-

— s úgy látszik, ezuttal, még az angolok legfőbb ünnepe: a karácsony sem birja a mind élesebbé váló politikai küzdelmeket háttérbe szorítani s a conservatívok csatakeszen várják a döntő pillanat kedvező alkalmát, essék bár a Christ-mass' holy-day reggeli tíz órájára is.

De hát, a párt-küzdelmek ama classicus földjén még ezt sem találhatnók oly rendkívül csodálatosnak, mint a mi-lyennek az isteni félelem és alázatos kegyesség országában: Poroszországban most folyó szokatlan heves, sőt szenvedélyes budget-vitát itélünk kell. S mint rendezés: épen a szent egyház kérdései indítják a vitázókat a legkevésbé szent modoru hevületekre, a tisztelt képviselők, ad majorem Dei gloriam, épen a cultus-rovat tárgyalása közben áldáskodván egymás ellen a legkenetesebben.

Nem csoda, aztán, hogy ezt a hec- czet bécsi szomszédaink is megirigyelték s nem elégedve meg az óriási kudarc- czal, melyet a tapezirer kérdésben szenvedtek, most meg egy agyonbeszélők egy- mást, hogy e képviselőház ülése egy foly- tában huszonkét óráig tartott s pár Bosznia- niát illető mellék-kérdés kedvéért való- szintűleg ismételni is fogják ezt az „ül- hetetes“ (ad normam: állhatatos) virtus- kodást.

Ellenben a görögök: azok már az- tán állhatatosak — kerek egy félére, hogy (legalább a papiron) főtől-talpig fegyver- ben, s csatakeszen állanak s a szegény porta már nem is tud hova lenni szorult- ságában, ha s mikor Hellas hős fiai meg- fogják, majd, valamikor támadni. Valószí- nű, ugyan, hogy mind Francia-, mind, és főként, Angolország otthon is talál elég tenni valót s nem igen siet Olymp mosolygó ege alá majomnak, a gesztenye kikaparására, de azért a fegyverek—leg- alább a papirosan — folyton zörögnek- csörögnek odaát, s az ember nem lehet biztos, ha nem tör-e ki a háború, ha előbb nem, a jövő karácsonyra.

Oroszország felé, pedig, néma, de ijesztő csend uralg. Nincs az a pergamen papir, a melylyel a gazdasszony oly lég- mentesen tudná befőtés üvegeit bekötöni, mint a hogy hírek tekintetében a hatalmas czár országát hermetice el tudja zá- rolni. Hogy aztán ebben a nagy, nagy dunsztos üvegben, melyet Oroszországnak neveznek, nem foly-e az erjedés proces- susa, nem borul-e a tartalomra penész- kéreg, hogy egyszerre csak egy nagy durranással kilökjé fenekét: Lorisz Me- likoff és az oltár előtt ölelkező Czár és czárevits a megmondhatója...

Mi pedig adjunk hálát istennek, hogy e perczben még csöndes kedély-hangulat- ban érezhetjük magunkat s méltán ké- szülhetünk karácsony szent ünnepe.

vege, s egész megjelenése forrásba hozta a vért ereimben. Menjünk el innét.

— Menjünk, nem bánom, felelt Helena annyival inkább, hogy a szél erő- sen fuj itt. Nem akartál betegséged után a télen eléggé vigyázni magadra, s meg- fizetted oktalanságod árát Bécsben. Most ovatosabbnak kell lenned.

Hazamentek, s este elmentek a szin- házba meghallgatni Verdi egy új operá- ját, a „Traviatá“-t, melynek egyes jelene- tei nagyon felizgatták kedélyeiket, külön-ösen e részlet.

„Lascia mi vivere... morir sigiova- ne“, mely nem egy titkos vonatkozást tartalmazott saját helyzetükre. Visszame- net is, miként jöttek volt, a Grand-Ca- val-on át tértek haza.

Az éj már leszállt volt, tiszta ra- gyogó éj. A mint tova siklottak a vizen, a paloták, melyeket elmentőkben láttak volt, most elejükbe látszottak jöni, de egészen másként néztek ki. Azok, melyek a holdfény megvilágított, aranyos viszfényt sugároztak ki, de apróbb dí- szítményeik eltűntek e fényár közepette; a kiszögellő építészeti részletek inkább kivehetők voltak azokon, melyeket köny- nyű árny fedett.

A gondolák, apró vörös lámpáikkal, mintha most könnyedebben rohannának tova a vizen, s mintha titokzatosabb, né- mább kinézést váltottak volna, mint mi-

Hirdetési díjak.

Egy négyesig centiméternyi tér ára 2 kr. Bélyegdíj minden hirdetés után 80 kr. Nagyobb és gyakoribb hi- detéseknél külön kedvezményt is nyújt a kiadóhivatal.

Hirdetések elhelyezése:

Bécsben: Oppelk Alajos Stadt Stubenbaei Nr. 2. (Eckhan- der Wollzeile 38.) Haasenstein et Vogler (Wallfisch-gasse 10. Rud. Mosse Publicistische Bureau. Budapest: Haasenste- és Vogler hirdetés közv. irodája. Goldberger A. hirdetések fe- vételi irodája Budapestben Szerbivater 3. sz.

Ügyleti csillhek

gármond sora után 25 krajczár fizetendő.

— A polgári házasságról szóló törvényjavaslat — mint az „Országgyűlési Érte- sítő“ írja — már keresztült menvén a miniszter- tanács tárgyalásán, az ünnepi szünetek után a képviselőház elé terjesztetik.

Az államjóságek egy része, melyeket a pénzügyminiszter az 1881-diki költség- vetési törvény értelmében eladni szándékozik, egy az osztrák földhitelintézetnek annak idején kötött kölcsön által le van kötve. Gróf Szapáry Gyula pénzügyminiszter, most már — mint a „B. Korr.“ írja — érintkezésbe lépett az osz- trák földhitelintézet igazgatóságával a végett, hogy azon tartozás ezimén, az eladandó birtok- részek helyett az állami uradalmak más, eladás alá nem kerülő részei fogadtassanak el jelzáló- gul. Kilátás van, hogy a földhitelintézet ezen ajánlatot el fogja fogadni. Ha a földhitelintézet igazgatósága valami oknál fogva ezt nem vol- na hajlandó megtenni, akkor a pénzügyminis- ter a szerződés értelmében az illető kölcsönössz- szegot egyszerűen visszafizeti, mivel kétségtel- nül elég pénztézet fog akadni, a mely e köl- csont ugyanazon feltételek mellett átveszi, mely feltételek mellett az a földhitelintézetet köt- tetett.

Az általános népszámlálás vég- rehajtása iránti intézkedések, a kereskedelmi mi- niszternek ez irányban kiadott körrendelete alap- ján az összes hazai törvényhatóságokban már meg vannak téve. A népszámlálás végrehajta- sának tulajdonképeni vezetése a közigazgatási bizottságok kezébe lesz letéve, melyek a log- behatóság intézkedéseket tétetik az iránt, hogy annak foganosítása a lehető legpontosabban s minden fennakadás nélkül hajtassék végre. A járási szolgabírák, a rendezett tanácsu városok polgármesterei, szigoruan utasítottak, hogy a kö- zgyűlései által, hogy a közigazgatási bizott- ság rendeleteinek a legpontosabban megfeleljé- nek s így a beható intézkedések már eleve bizo- tosították azt, hogy a nagy munka a meghatá- rozott idő alatt a legpontosabban végre fog haj- tatni.

Mit csinálnak a szomszédban?

Eddig az osztrák képviselőház csak von- tatott, unalmas ásitást keltő modoru tárgyalásai- ról volt ismeretes, melyek meghallgatására csak elvőve tévedt be valaki a karzatokra. Mult szombaton egy 16 óráig tartó ülése volt, annyi- ra zajos és botrányokkal díszeskedő, a mely Parish is beillett volna.

Honnan most e rendkívüli változás? Tan- valami világrengést ügyek és kérdések eldön- tése miatt hevültek egy neki az osztrák képi- selők? Dehogya! Csupán „parlament lapallák“ álltak napirenden, melyek között legnagyobb izgatottságot okozott a felső-ausztriai nagybir- tokosság által választott 3 nem alkotmányhi képviselőnek gőzerővel keresztülhajtott verifika- lása. Ez hozta dühbe az alkotmányhivakat, kik keményl keményebb vádakkal és gyanúsítá-

nők rendesen szoktak lenni; titokzatosabban hangzottak s hullámokba mélyedő evezők csapásai is, s rövidebben s siketebben a sajkások kiáltásai; — a szerencsétlenek most már nem hangoztattak vig dalokat!

A szálloda, melyben utasaink lak- nak, a „Riva dei Schiavoni“-ra nyílt, de nem léptek be kapuján, miután kiszáll- tak a sajkából, elmentek pár fordulást tenni a Szent Márk téren, hol a nép to- longott, a kávéházak felé. Párosával, bi- zalmas együttlétben jární be egy előttünk idegen város utcait, sajátszerű gyönyör s kellemesség rejlik benne; minden szép- nek, érdekesnek tetszik előttünk, s az ember mindazon boldogságot, nyugalmat óhajta ez előtte ismeretlen népeségnek, melyet e perczben szívében érez. Ilyen hangulat vett erőt a fiatal házaspáron is. De nem birták egészen átengedni magu- kat annak zavartalan élvezésének. Helén kedélye még azon nyomasztó hatás be- folyása alatt állt, melyet a színelőadás tett volt rá, mi pedig Jusaroffot illeti, őt a doge-i palota ivereze alatt sorban felállított s kifelé szegzett ágyuk meg- pillantása ingerültébe hozta, ujjal mu- tatta nejének, s aztán méjjen szemére huzta fővegét. Különben is, nagyon fá- radtnak érezte magát.

Hazaérkezve Jusaroff, feje szédül- n kezdett, Helena ágyba kényszerítette őt Midőn álomba merülni látta férjét, az ab

Leghasznosabb ünnepi ajándék!!

Új Singer állványok.

(Törvény által védve.)
A new-yorki Singer társak által feltalált a legújabbban áruhoz hozott új varrógép állványok, melyekkel az eredeti Singer új családi-varrógépek mostantól szállítottatni fogják: nagy mérvű javítások következtében, a hajtást igen megkönnyítik és ezenkívül a gép kényelmes és tetszés szerinti áthelyezésére nézve — hengerrel vannak ellátva.
Tartósság, izlésteljes kiállítás és csendes járásaikkal, a hasonló állványokat sokban felülmúlják, annyira, hogy az eredeti Singer varrógépek, sok más előnyeik mellett — alátét gépek között — tagadhatatlanul a legcsendesebben járók.



Kolozsvártt, bel-középutca 5 szám.

(281) Bizományi raktárak: 9—10
Maros-Vásárhelyt: Beregszász Gusztávnál. Tordán: Klenk Emilánál.
Deesen: Papp Jenőnél.

KARACSONYI és UJEVI AJÁNDÉKOK!

DEMETER JÓZSEF

Kolozsvártt

ajánja dusan berendezett hazai- és külföldi játékszereit, valamint nagyon szép és hasznos hazai és külföldi diszmű tárgyait.

A vidéki megrendeléseket felelősséggel, pontosan és azonnal eszközölöm.

Tisztelettel
DEMETER JÓZSEF.
főter, br. Radák-ház.

(547) 3—*

KARACSONYI és UJEVI AJÁNDÉKOK!

Még mindig a leghasznosabb karácsonyi és ujevi ajándéknak SÁRGA KRISTOF fehérmű és vászon-raktára

Kolozsvártt,

(belközéputca, kisegítő alatt.)

Kül- és belföldi nagykereskedők és gyárosokkal egyenes összeköttetésemnél fogva azon kellemes helyzetben vagyok n. érd. vevőimnek kezesség mellett, legutányosabb áron valódi árukkal szolgálni.

Raktáromban legnagyobb választékban kaphatók:
Férfi fehér-íngék, chiffon, creton és madepolan szövethöl, sima, himzett és redős gallérral, vagy a nélkül 85 krtól 3 ftt 50 krig.
Férfi színes íngék, angol oxford, creton és madepolan szövethöl 100 ktlönböző mintára, jó színtartó 60 krtól 2 ftt 60-ig.

Színes és fehér gyapju alsó-íngék és nadrágok 70 krtól 5 fttig.
Férfi alsó nadrágok (gatyák) mindennemű szabásu, legjobb len- és pamut vászonból 70 krtól 2 ftt 50-ig.

Férfi legújabb gallérok és kézelők 4 rétti legjobb chiffon szövethöl párja 40 kr.

Férfi színes-szélű selyem, — len és pamut zsebkendők szegve 6 darab egy kötegben 60 krtól 7 fttig.

Valódi len fehér zsebkendők 6 darab egy kötegben 1 ftt 50 krtól 7 fttig.

Női íngék len és pamut vászonból, sima, himzett vagy redős 1 fttől 5 fttig.

Női háló réklík, 1 fttől 5 fttig, fők ötök len és schiffon vászonból 40 krtól 80 krig. (79) 67—*

Női alsó szoknyák és nadrágok 90 krtól 7 fttig.

Női piquet réklík, nadrágok és szoknyák, 1 ftt 50 krtól 5 fttig.

Függöny-neczek, gyapju pamut takarók, paplanok, madráczok, mely utóbbiakból különösen nagy raktárt tartok.

Legújabb szerkezetű esőernyők, 1 ftt 40-től 15 fttig.

Fehér és színes harisnyák, gyapju, len, pamut és selyemből, párja 15 krtól 1 ftt 50 krig.

Legújabb nyakkendők, posztó, szavaszőr és glage kesztyűk, nadrágtartók, harisnya-kötők, órasínorok stb. legutányosabb áron.

Fehér és színes asztalnemű, mindenféle len és pamut vászon szín-tartó creton, oxford és madepolan, színes ingszövetek

1000 különböző mintára 16 krtól 52 krig, 100 különböző fajtájú chiffon, creton és madepolan fehér ingszövetek 80, 155, és 170 centiméter széles 22 krtól 70 krig, sima, himzett és redős

len és pamut ingbetétek 25 krtól 3 fttig. Len és chiffon himzett stráfók és betétek, kötő, varró, himző pamutok és ezernék, újon szállított részére főkötők, réklík és takarók stb.

Továbbá elvállalok kiházasítás, vagy magán szükségére kívánt fehérműek pontos elkészítését; kitűnő szabás és jó összeállításra legnagyobb figyelem van fordítva.

Megrendeléseket, nyak bőség, váll- és ujjahossza, papírszeleten pontos mértéke be-kioldása mellett saját felelősségemre azonnal teljesítek, mely esetben árat és fajtáját meghatározni kérem.

Bármely megrendelés ha nem tökéletesen kielégítő, az érte fletett összeget visszaszolgálom, vagy másokkal kívánatra kicserélem.

Legjobb törekvésem n. érd. vevőim bizalmát továbbra is kiérdemelni és azt megtartani

alázatos szolgálja
Sárga Kristóf.

Erdélyben a legelső és legnagyobb szalámi, szalona és mindenféle füstölt husok nagy raktára,

KOLOZSVÁRTT, FÖTÉR, IPAROS-EGYLET HÁZA
23. SZÁM.

Alólírottak ajánljuk a vidéki és helyi t. közönségnek szalonánk

száraz, fehér, füstölt, paprikás,
és mindenféle füstölt husokkal ellátott- u. m.

sonka, oldalos, (kaiserfleisch),
császár hus, marha nyelv,
szafaladé, virsli, disznófősaft stb.

nagy raktárunkat, saját gyárunkban készült szaláminkat a legutányosabb áruk mellett.

Kitűnő zsirnak való szalona, háj mindennap, ugy szintén friss olvasztott zsir kapható.

Vidéki megrendelések pontosan teljesíttetnek.

Kolozsvártt, 1880. decz. 18.

(545) 3—12

Benigni és Lászlóczki.

Első és legnagyobb butor raktár

DUHONY JÁNOS-nál

Kolozsvártt, a Redoute (vigadó) épületében.
Kolozsvári butor gyártmányainak és minden ezen szakmába vágó cikkeknek nagy raktára.

Főraktára nádfonatu fa- és vaskeretű butoroknak.

Dus választék Paszomány munkákban, vég vagy meter számra.

Különböző nagyságu lőször madrácz és szőnyegek választékos raktára.

Van szerencsém a n. érd. közönség figyelmébe ajánlani, miszerint raktáromban mindennemű asztalos, esztérgályos és kárpitos munkák a francia divatlapok mintája szerint készletben találhatók és megrendelhetők; minden szakmába vágó megrendeléseket felelősség mellett elvállalok, ugy szintén oeska butorokat átalakítok.

Mindenféle álló, függő és asztali tükrök, butorkelmék, ágy- és asztalterítőköl a legelső gyárakból dus raktárom van.

Elvállalok

minden rangu menyasszonyi butor kelengyezéseket, irodai berendezéseket és végül butor himzéseket a legutányosabb árakban felelősség mellett.

Ugy helyi mint vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

Midőn ezen nagy raktáram egyes kiválóbb cikkeit a n. érd. közönségnek felsorolom, teljes tisztelettel kérem az eddigi, éveken át engem megtisztelő bizalmokra ezentul is érdemesíteni.

Kiváló tisztelettel

Duhony János.

(436)

18—100

VÉGE LADÁS.

VÉGE LADÁS!

A karácsonyi és ujevi ünnepekre alkalmat óhajtván nyújtani a n. é. közönségnek, ugy szintén az ifjúságnak és hölgyeknek, van szerencsém jelentettni, miszerint üzletemben feltűnő olesó árban óriási választékban megvásárolhatni mindennemű kül és belföldi galanteria, nürnbergi áruk és gyermekjátékokat. Az árukat mai naptól fogva még sokkal jutányosabb árba számítom, mint eddig, mivel üzletem helyiségét tavasszal nagyobbítani van szándékomban, emel-fogva mint legolcsóbb beszerzési forrást ajánlom becses figyelmébe mindenkinek.

Ajánlom ezuttal óriási választékban levő cipő raktáromat; némi tájékozással ide jegyzem a következő árakat, u. m:

1 pár férfi bornyubőr cipő kettős talpu 3 ftt 60-tól felfelé,

1 pár női zergebőr „ czugos „ 2 „ 80-tól „

1 „ „ „ „ „ „ 2 „ 80-tól „

1 „ „ „ „ „ „ 1 „ 80-tól „

1 „ „ „ „ „ „ 1 „ 40-tól „

1 „ „ félcipő bőr — „ 55 kr.

Ezen kívül ajánlom jól berendezett férfi fehérmű és kalap raktáromat is. A ki tehát jó és mégis olesó árut akar venni, az sziveskedjék üzletemet meglátogatni s a mondottak felől meggyőződni, alázattal

Kohn Lajos.

(117) 46—52

Főter, br. Jósika-ház,

a nagy dohánytőzede mellett

S V A T E L A S

IGÉRVÉNYEK.

Huzás már január 1. és 15-én.

Hitel sorsjegyekre csak 5 ftt.	Bécsi sorsjegyekre csak 2 és fél ftt.	Tiszai sorsjegyekre csak 2 és fél ftt.
--------------------------------	---------------------------------------	--

már béléggel együtt. Mindhárom csak 9 ftt sorsjegyek részletfizetésre.

Salzburgi sorsjegyek eladom 2 fttos 15 havi részletre, főnyeremény 20 ezer ftt, évenként 2 huzás

Insbrucki sorsjegyek eladom 1 havi részletfizetésre csak 3 fttjával, főnyeremény 30,000 ftt, évenként 3 huzás

Krakói sorsjegyek eladom 4 havi részletfizetésre csak 2 fttjával, főnyeremény 20,000 ftt, évenként 3 huzás.

Hitel sorsjegyek eladom 21 havi részletfizetésre csak 10 fttjával, főnyeremény 200,000 ftt, évenként 4 huzás.

Bécsi sorsjegyek eladom 8 havi részletfizetésre csak 5 fttjával, főnyeremény 200 ezer ftt, évenként 4 huzás.

Tiszavölgyi sorsjegyek eladom 25 havi részletfizetésre, csak 5 fttjával, főnyeremény 100 ezer ftt, évenként 3 huzás.

Szászmeiningeni sorsjegyek eladom 11 havi részletfizetésre csak 2 fttjával, főnyeremény 12 ezer ftt o. é. évenként 6 huzás.

Az első részlet lefizetése után a sorsjegy azonnal a vevő tulajdonát képezi s az illető már a legközelebbi huzásnál január hóban valamennyi nyeményre egyedül játszik.

Lóry J. Budapest, hatvani-utca 17 sz.

Figyelemreméltó mellékkereset,

Minden rangu egyénnek üzletem képviselése által nagyobb mérvű proviziót szerezhet.

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

1881. október 1-én egy egész évi előfizetést nyitottunk a

„MAGYAR MERCUR“-ra

mely magyar-német szövegben havonként 2-szer jelenik meg és pedig közvetlen minden jelentékenyebb huzás után, könnyen érthető és czél szerű tabellás áttekintéssel, közli a hiteles huzási jegyzéket, továbbá a hátralékokat t. i. a kisorsolt, de még át nem vett nyeményeket említtve a sorsjegy birtokosokra nézve nélkülözhetlen közlöny. —

Előfizetési ár bérmentesen házhoz küldve vagy a posta útján egy egész évre csak 2 ftt. A „MAGYAR MERCUR“ kiadóhivatala, hatvani-utca 7 sz. Budapest.

Kitűntetve a párisi, bécsi, szegedi,

Ferenczi Ignác

elsőnek elősmert és legnagyobb
cipő-üzlete.

Főter 26 sz. Dr. Hincz György gyógyszer-tára mellett.

készakeméti, sz.-fehérvári és deési kiállításokon.

Urak, nők és gyermekek részére kiváló saját készítményeim; versenyepeksek bármely világvárosával csinoság és tartósság

tekintetében, mire a n. é. közönség figyelmét felhiva,

Nagy választék.

bátor vagyok a hazai ipar pártolását kéрни

(24)

23—*

Ferenci Ignác,

LEGNAGYOBB RAKTÁR

Olaj festékek,

Száraz festékek,

firneiszok, lakkok, ecsetek, továbbá:

Vizhatlan mész és Portland cementből

mérsékelt árak mellett

Gergely Ferencznél

FÖTÉR 10. SZ. a „TÖRÖKHÖZ.“

(129)

37—*

Birtok eladás.

Néhai Makfalvi Dósa Lajos ur hagyatékához tartozó s Maros-Tordamegye és Maros-vásárhely sz. kir. város területén fekvő következő ingatlanok:

1.) a makfalvi birtok, mely a szovátai, kibédi, atosfalvi és abadi határokon fekvő tartozékaival együtt áll: 63 hold 10 négyszög öl szántó, 30 hold 534 nsz. öl kert és kaszáló, 11 hold 53 nsz. öl legelő, 125 hold erdő és 3 h. 1324 nsz. öl természetlen helyből, a külküllő vízen levő négy kerekű lisztelő és ványoló malomból, koresma jogból, ellátva mindennemű lak és gazdasági épületekkel.

2.) a majosi birtok, mely áll 177 hold 58 nsz. öl szántó, 158 h. 1249 nsz. öl kert és kaszáló, 1 hold 1188 nsz. öl szőlő, 85 hold 829 nsz. öl legelő, 171 h. 811 nsz. öl erdő, 4 hold 1468 nsz. öl természetlen helyből, koresmajogból, ellátva lak- és gazdasági épületekkel;

3.) Maros-Vásárhelytől a fazakas-utczában fekvő szilárd anyagból épült négy szoba, konyha, kamara és pinczéből álló ház, mellék épületekkel, tágas udvar és nagy kerttel; az örökösök által örökáron eladatnak; az eladás nem sikerülte esetében pedig — az erdők kivételével — 1881. április 24-től kezdve 3 évre haszonbérbe fognak adni a fenntírt birtokok.

Venni illetőleg bérteni kívánók ajánlataikkal forduljanak M.-Vásárhelytől Dósa Miklós kir. ítélőtáblai bíró urhoz, mint az örökösök megbízottjához, kinél a feltételek is megtudhatók (510) 3—3